



---

# NATIONAL ASSEMBLY OF QUÉBEC

---

FIRST SESSION

FORTY-THIRD LEGISLATURE

## **Order Paper and Notices**

**of the Assembly**

**Tuesday, 14 March 2023 – No. 21**

*Ten a.m.*

**President of the National Assembly:  
Madam Nathalie Roy**

---



Part 1

**ROUTINE PROCEEDINGS**

**STATEMENTS BY MEMBERS**

- The Member for Duplessis on the following subject: *Congratulations to the Côte-Nord delegation at the 2023 Québec Winter Games.*
- The Member for Chomedey on the following subject: *Recognition of Ms. Marlène Paradis for her 14 years of community involvement in Chomedey.*
- The Member for Beauharnois on the following subject: *Tribute to Ms. Louise Clément and the Carrefour jeunesse-emploi Beauharnois-Salaberry.*
- The Member for Taschereau on the following subject: *The 40th anniversary of Lauberivière.*
- The Member for Chicoutimi on the following subject: *Tribute to Mr. Mario Boily.*
- The Member for D’Arcy-McGee on the following subject: *Underline National Day for the Promotion of Positive Mental Health.*
- The Member for Rivière-du-Loup–Témiscouata on the following subject: *Congratulations to the entire team of the 56th edition of the Québec Games finals.*
- The Member for Matane-Matapédia on the following subject: *Applaud the initiative to set up a committee to ensure the future of the Centre matapédien d’études collégiales (CMEC).*
- The Member for Rimouski on the following subject: *Let us underline the 40th edition of the Carrousel international du film de Rimouski!*
- The Member for Les Plaines on the following subject: *Fight against the sexual exploitation of minors: Thank you to organizations providing assistance!*
- The Member for Iberville on the following subject: *Tribute to Mr. Alexandre Dupont, 2022 Para-athlete of the Year.*
- The Member for Bonaventure on the following subject: *Athlete William Roussy.*

**STATEMENTS BY MINISTERS**

**INTRODUCTION OF BILLS**

**PRESENTING**      (a) **Papers**  
                         (b) **Reports from committees**  
                         (c) **Petitions**

**ORAL ANSWERS TO PETITIONS**

**COMPLAINTS OF BREACH OF PRIVILEGE OR CONTEMPT AND  
PERSONAL EXPLANATIONS**

**ORAL QUESTIONS AND ANSWERS**

**DEFERRED DIVISIONS**

**MOTIONS WITHOUT NOTICE**

**NOTICES OF PROCEEDINGS IN COMMITTEES**

**INFORMATION ON THE PROCEEDINGS OF THE ASSEMBLY**

Part 2

**ORDERS OF THE DAY**

**BUSINESS HAVING PRECEDENCE**

**URGENT DEBATES**

**DEBATES ON REPORTS FROM COMMITTEES**

**OTHER BUSINESS**

**I. Government Bills**

*Passage in Principle*

- (1) Bill 11  
An Act to amend the Act respecting end-of-life care and other legislative provisions  
Introduced by the Minister for Health and for Seniors on **16 February 2023**
- (2) Bill 12  
An Act to reform family law with regard to filiation and to protect children born as a result of sexual assault and the victims of that assault as well as the rights of surrogates and of children born of a surrogacy project  
Introduced by the Minister of Justice on **23 February 2023**
- (3) Bill 13  
An Act respecting the Hertel-New York interconnection line  
Introduced by the Minister of Economy, Innovation and Energy on **22 February 2023**

*Committee Stage*

- (4) Bill 3  
An Act respecting health and social services information and amending various legislative provisions  
Introduced by the Minister of Cybersecurity and Digital Technology on 7 December 2022  
Report from the Committee on Public Finance (consultations) tabled on 8 February 2023  
Passed in principle on **9 February 2023**, and  
Referred to the Committee on Public Finance
- (5) Bill 7\*  
An Act respecting the implementation of certain provisions of the Budget Speech of 22 March 2022 and amending other legislative provisions  
Introduced by the Minister of Finance on 1 February 2023  
Passed in principle on **15 February 2023**, and  
Referred to the Committee on Public Finance
- 
- \* Recommendation of the Lieutenant-Governor**
- (6) Bill 9  
An Act amending mainly certain Acts establishing public sector pension plans  
Introduced by the Minister Responsible for Government Administration and Chair of the Conseil du trésor on 9 February 2023  
Passed in principle on **21 February 2023**, and  
Referred to the Committee on Public Finance
- (7) Bill 10  
An Act limiting the use of personnel placement agencies' services and independent labour in the health and social services sector  
Introduced by the Minister of Health on 15 February 2023  
Passed in principle on **22 February 2023**, and  
Referred to the Committee on Health and Social Services

*Report Stage*

- (8) Bill 6  
An Act to give effect to fiscal measures announced in the Budget Speech delivered on 22 March 2022 and to certain other measures  
Introduced by the Minister of Finance on 9 December 2022  
Passed in principle on 31 January 2023  
Report from the Committee on Public Finance tabled on **23 February 2023**
- (9) Bill 8  
An Act to improve justice efficiency and accessibility, in particular by promoting mediation and arbitration and by simplifying civil procedure in the Court of Québec  
Introduced by the Minister of Justice on 1 February 2023  
Passed in principle on 7 February 2023  
Report from the Committee on Institutions (consultations) tabled on 21 February 2023  
Report from the Committee on Institutions tabled on **23 February 2023**

*Passage*

**II. Private Members' Public Bills**

*Passage in Principle*

- (10) Bill 190  
An Act to recognize the Members' oath to the people of Québec as the sole oath required for Members to take office  
Introduced by the Member for Jean-Lesage on **1 December 2022**
- (11) Bill 191  
An Act to amend the Act respecting safety in sports to prohibit fighting in sports activities in which persons under 18 years of age participate  
Introduced by the Member for Marquette on **8 December 2022**
- (12) Bill 192  
An Act to ensure student health and safety in the classroom by regulating ambient air quality in schools  
Introduced by the Member for Saint-Laurent on **7 December 2022**

- (13) Bill 193  
An Act to amend the Charter of human rights and freedoms to recognize the right to a healthful environment as a fundamental right  
Introduced by the Member for Notre-Dame-de-Grâce on **1 February 2023**
- (14) Bill 195  
An Act to amend the Consumer Protection Act to fight planned obsolescence and assert the right to repair goods  
Introduced by the Member for Saint-Laurent on **2 February 2023**
- (15) Bill 197  
An Act to improve the quality of care through the setting of ratios in certain institutions governed by the Act respecting health services and social services  
Introduced by the Member for Pontiac on **6 December 2022**
- (16) Bill 198  
An Act to amend the Civil Code to ensure greater protection of seniors as lessees against repossession of dwellings and evictions  
Introduced by the Member for Sherbrooke on **21 February 2023**
- (17) Bill 199  
An Act to better protect consumers against abusive credit contracts  
Introduced by the Member for Saint-Laurent on **23 February 2023**

*Committee Stage*

*Report Stage*

*Passage*

### **III. Private Bills**

*Hearings and Clause-by-Clause Consideration*

*Passage in Principle*

*Passage*



**IV. Government Motions**

**V. Estimates of Expenditure**

**VI. Statutory Debates**

**BUSINESS STANDING IN THE NAME OF MEMBERS IN OPPOSITION**

Part 3

**BILLS PASSED**

*(Bills awaiting Royal Assent)*

Part 4

**PROCEEDINGS IN COMMITTEES**

*The detailed calendar of the proceedings of each committee is available on the Internet site of the Assembly.*

**[COMMITTEE ON THE NATIONAL ASSEMBLY](#)**

**[COMMITTEE ON PUBLIC ADMINISTRATION](#)**

**[COMMITTEE ON AGRICULTURE, FISHERIES, ENERGY AND NATURAL RESOURCES](#)**

**Orders in compliance with the Standing Orders**

Interpellation:

- By the Member for Verdun to the Minister of Natural Resources and Forests on the following subject: *The importance of a new social contract for mining in response to the explosion in the number of claims in southern Québec* (notice given on 23 February 2023).

**[COMMITTEE ON PLANNING AND THE PUBLIC DOMAIN](#)**

**[COMMITTEE ON CULTURE AND EDUCATION](#)**

**Orders of initiative**

- The revelations of violence during hazing in the junior hockey league and the potential situation in other sports.

**[COMMITTEE ON LABOUR AND THE ECONOMY](#)**

### COMMITTEE ON PUBLIC FINANCE

#### Orders of reference

##### Consideration of Bills:

- **Bill 3**, An Act respecting health and social services information and amending various legislative provisions (Order of reference given on 9 February 2023).
- **Bill 7**, An Act respecting the implementation of certain provisions of the Budget Speech of 22 March 2022 and amending other legislative provisions (Order of reference given on 15 February 2023).
- **Bill 9**, An Act amending mainly certain Acts establishing public sector pension plans (Order of reference given on 21 February 2023)

### COMMITTEE ON INSTITUTIONS

### COMMITTEE ON CITIZEN RELATIONS

### COMMITTEE ON HEALTH AND SOCIAL SERVICES

#### Orders of reference

##### Consideration of Bills:

- **Bill 10**, An Act limiting the use of personnel placement agencies' services and independent labour in the health and social services sector (Order of reference given on 22 February 2023).

### COMMITTEE ON TRANSPORTATION AND THE ENVIRONMENT

Part 5

**WRITTEN QUESTIONS**

*Questions already placed on the Order Paper  
are published each Wednesday*

(13) Mr. Morin (Acadie) – **14 March 2023**

To the Minister Responsible for Relations with the First Nations and the Inuit

At the end of February, members of the Atikamekw community of Wemotaci erected blockades on forest roads to put an end to logging and to preserve their territory in the Haute-Mauricie region.

They consider that the Government, through the Bureau de mise en marché des bois, has acted without prior consultation and, especially, without consent in the planning of forest activities.

The Atikamekw have requested a discussion with the Government but the latter has not yet responded to them.

Can the Minister Responsible for Relations with the First Nations and the Inuit tell us what he intends to do to resolve this situation?

Part 6  
**NOTICES**

**I. NOTICES PREVIOUSLY GIVEN**

**Government Bills**

- (a) 23 February 2023  
An Act to amend various provisions relating to public security and to enact the Act to assist in locating missing persons – *Minister of Public Security*

**Private Members' Public Bills**

- (b) 23 February 2023  
An Act to amend the Educational Childcare Act to guarantee the right to receive childcare services – *Member for Robert-Baldwin*

**Private Bills**

**II. NOTICES APPEARING FOR THE FIRST TIME**